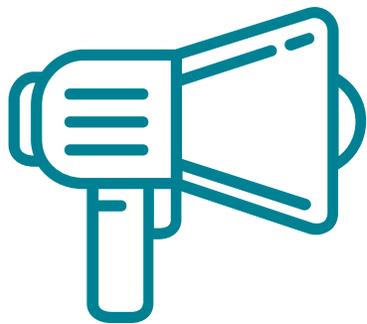


**You are not alone.  
Help is still available.**

Domestic Violence Hotline:(713) 528-2121  
Sexual Assault Hotline:(713) 528-RAPE (7273)

## **STAYING SAFE DURING COVID-19: AN IMPORTANT MESSAGE TO SURVIVORS**



Stay at home measures may help prevent the spread of COVID-19, but home may not be the safest place.

The pandemic is causing stress and economic pressures. You may be in greater isolation and danger.

If you are experiencing violence because you are now forced to stay in close proximity with an abusive partner, remember, help is available.

The moment you decide to leave puts you in most danger, so planning your safety in your relationship or prior to leaving can save your life.

## **CRISIS RESPONSE AND SURVIVOR EMPOWERMENT**

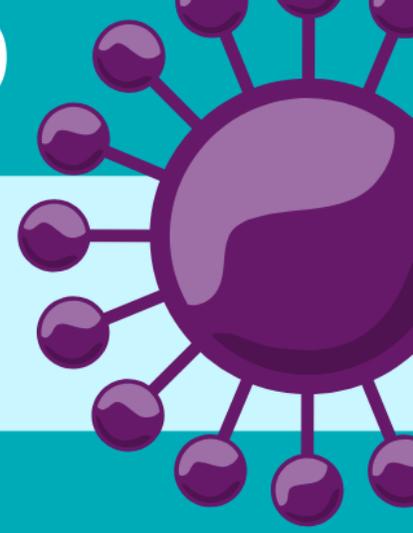
HAWC continues to provide a full range of services. By calling our 24/7 hotlines, survivors can immediately access:

- Safe refuge (our shelter and safe harbor hotel program)
- Support and safety planning
- Counseling intakes and appointments
- Hospital accompaniment
- Housing
- Legal advocacy
- Case Management



## **PLAN YOUR SAFETY AT HOME**

- If things escalate, stay in a room with quick access to an exit
- Keep your phone fully charged
- Give your children, friend or family members a 9-1-1 code word
- Know where weapons are stored in the house
- Take breaks from the house and get outdoors, if possible
- Call our 24/7 free and confidential hotlines
- In an emergency, call 911



**Usted no está sol@.**  
**Hay ayuda disponible.**

Línea de violencia doméstica: (713) 528-2121  
Línea de asalto sexual: (713) 528-7273

## **CÓMO MANTENERSE SEGUR@ DURANTE EL COVID-19. UN MENSAJE IMPORTANTE PARA SOBREVIVIENTES**



Las medidas que requieren que permanezca en casa ayudan a evitar la diseminación del COVID-19, pero su casa no es necesariamente el lugar más seguro para usted.

La pandemia está causando estrés y presiones económicas. Usted puede sentirse aislad@ y en peligro.

Si usted está experimentando violencia porque está obligad@ a permanecer en la proximidad de una pareja íntima abusiva, recuerde que hay ayuda disponible.

El momento de dejar la relación es el momento de mayor peligro para usted, por lo tanto, planear medidas de seguridad en la relación o antes de dejarla puede salvar su vida.

## **RESPUESTA EN CRISIS Y EMPODERAMIENTO DE SOBREVIVIENTES**

HAWC sigue ofreciendo una serie de servicios. Llamando a las líneas de ayuda (Hotlines) 24/7, l@s sobrevivientes pueden tener acceso a:

- Refugio seguro (nuestro albergue y nuestro programa de vales para hotel)
- Apoyo y planeamiento de medidas de seguridad
- Consejería (ingreso y citas)
- Acompañamiento hospitalario
- Vivienda
- Asesoría legal
- Gestión de caso



## **PLAN DE SEGURIDAD EN CASA**

- Si los problemas empeoran, permanezca en una habitación en la que pueda acceder rápidamente a una salida. Mantenga su teléfono completamente cargado
- Utilice con sus niños, amigos o familia, una palabra clave para llamar al 9-1-1
- Sepa dónde se guardan las armas en su casa
- Trate de salir de su casa para tomar un descanso, si es posible
- Llame a nuestras líneas de ayuda gratuitas y confidenciales 24/7
- En una emergencia llame al 911

